



MOKYMŲ-DIRBTUVIŲ ORGANIZAVIMO PASLAUGŲ SUTARTIS

2017-04-20 Nr. *5-114*

Varėna

Varėnos rajono savivaldybės administracija, įstaigos kodas 188773873, kurios registruota buveinė yra Vytauto g. 12, 65184 Varėna, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama administracijos direktoriaus Alvydo Verbicko, veikiančio pagal Savivaldybės administracijos nuostatus (toliau – Pirkėjas) ir Varėnos švietimo centras, juridinio asmens kodas 195328546, atstovaujama direktoriaus pavaduotojos švietimui Rimos Svirskienės, veikiančios pagal Varėnos švietimo centro nuostatus, kitos šalies vardu (toliau – Paslaugų teikėjas), toliau kartu ar atskirai vadinami „Šalimis“,

sudarė šią Mokymų-dirbtuvių organizavimo paslaugų (toliau - Paslaugos) sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Pirkėjas sudarė šią Sutartį, įgyvendindamas projektą pagal Interreg V-A Lietuva-Lenkija bendradarbiavimo per sieną programą: „Šeimų stiprinimas pasienio bendruomenių kūrimui“ (Nr. LT-PL-1R-012) su projekto partneriu Orzysz savivaldybe (Lenkija). Projekto metu numatyta suburti moksleivių, moksleivių tėvų bei pedagogų iniciatyvines grupes abiejose savivaldybėse ir parengti bendrą aktyvią edukacinę programą „Kalbėk su manimi“, kuri numatytų priemones jaunuolių, tėvų ir pedagogų komunikacijos gerinimui, tarpusavio ryšio stiprinimui. Kokybiškam edukacinės programos parengimui reikalingos šios paslaugos: teorinių žinių gilinimas ir praktiniai užsiėmimai, esamos situacijos analizė ir problemų identifikavimas, iniciatyvinės grupės pasiūlymų edukacinei programai koordinavimas ir apibendrinimas. Programos rengimas vykdomas dviem etapais – kiekviena savivaldybė organizuoja 5 dienų vietos mokymus-dirbtuves ir 2 dienų jungtinius mokymus-dirbtuves.

1.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja organizuoti Paslaugas pagal Sutarties 1 priedo Techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus.

1.3. Pirkėjas įsipareigoja Sumokėti Paslaugų teikėjui už tinkamai suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

2. SUTARTIES KAINA, APMOKĖJIMAS UŽ PASLAUGAS

2.1. Sudaroma fiksuotos kainos sutartis **7340,00 Eur** (septyni tūkstančiai trys šimtai keturiasdešimt Eur).

2.2. Mokėjimai už Paslaugų suteikimą atliekami eurais tokia tvarka:

Ivykdyta užduotis	Mokėjimo suma eurais
Paslaugų teikėjui pilnai įgyvendinus Techninės specifikacijos 4.1. skyriuje numatytus reikalavimus. Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui paslaugų perdavimo–priėmimo aktą ir PVM sąskaitą–faktūrą.	Iš viso: 1482,00 Eur (vienas tūkstantis keturi šimtai aštuoniasdešimt du Eur)
Paslaugų teikėjui pilnai įgyvendinus Techninės specifikacijos 4.2. skyriuje numatytus reikalavimus. Paslaugų teikėjas pateikia Pirkėjui paslaugų perdavimo–priėmimo aktą ir PVM sąskaitą–faktūrą.	Iš viso: 5858,00 Eur (penki tūkstančiai aštuoni šimtai penkiasdešimt aštuoni Eur)

2.3. Sutarties kaina, nurodyta 2.1. punkte, yra galutinė ir apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Paslaugų pirkimu. Kainai įtakos neturi darbo užmokesčio ir kitų panašių išlaidų išaugimas, bendro kainų lygio kitimas.

2.4. Paslaugų kaina nebus perskaičiuojama pagal bendrą kainų lygio kitimą. Paslaugų kainų pokyčius bei dėl mokesčių pasikeitimų, išskyrus PVM tarifo pasikeitimą. Jeigu Sutarties vykdymo metu pasikeičia (padidėja arba sumažėja) PVM tarifas, Paslaugų kaina atitinkamai didinama arba mažinama. Perskaičiavimas įforminamas Sutarties pakeitimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Perskaičiuota Paslaugų kaina taikoma už tas Paslaugas, už kurias PVM sąskaita faktūra išrašoma galiojant naujam PVM. Jeigu Paslaugų kainos perskaičiavimą dėl pasikeitusio (padidėjusio ar sumažėjusio) PVM inicijuoja Paslaugų teikėjas, jis turi raštu kreiptis į Pirkėją ir pateikti konkrečius skaičiavimus dėl pasikeitusio PVM įtakos Paslaugų kainos daliai. Pirkėjas taip pat turi teisę inicijuoti Paslaugų kainos perskaičiavimą dėl pasikeitusio PVM.

2.5. Už suteiktas Paslaugas Pirkėjas atsiskaitys per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos - faktūros ir faktiškai bei tinkamai suteiktų Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.

3. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI

3.1. Paslaugų teikėjas Paslaugas privalo suteikti Techninės specifikacijos 4.1.9. ir 4.2.9. punktuose nurodytais terminais.

3.2. Ši Sutartis įsigalioja nuo tos dienos, kai Sutarties šalys pasirašo Sutartį. Sutartis galioja iki 2017 m. liepos 15 d. arba iki visiško Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymo.

3.3. Dėl nenumatytų aplinkybių, kurių Paslaugų teikėjas negalėjo iš anksto numatyti ir kurios nepriklauso nuo Paslaugų teikėjo, Sutarties ir atskirų jos dalių terminas gali būti pratęstas, bet ne daugiau kaip 1 (vieną) kartą ir ne ilgesniam kaip 30 dienų laikotarpiui (Sutarties šalių rašytiniu susitarimu).

4. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

4.1. Šalys pareiškia, kad:

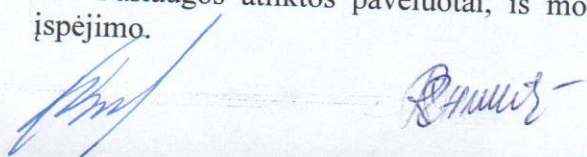
4.1.1. Sutartį sudarė turėdamos tikslą realizuoti jos nuostatas bei galėdamos realiai įvykdyti sutartinius įsipareigojimus;

4.1.2. Sutartį sudarė nepažeisdamos ir neturėdamos tikslo pažeisti Lietuvos Respublikos teisės aktų;

4.1.3. Šalys yra mokios ir joms neiškelta bankroto byla ar byla dėl jų likvidavimo.

4.2. Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui 0,02 procentų dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą atsiskaityti dieną nuo neapmokėtos sąskaitos sumos.

4.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja sumokėti pirkėjui 0,02 procentų dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą atlikti Paslaugas dieną nuo neatliktų Paslaugų vertės. Pirkėjas, nustatęs, kad Paslaugos atliktos pavėluotai, iš mokėtinų sumų išskaičiuoja delspinigius be atskiro įspėjimo.



4.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia tiekėjo nuo pareigos Pirkėjo nuostolius ir vykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

4.5. Pirkėjo nurodytu laiku nepašalinęs Paslaugos teikimo trūkumų, Paslaugų teikėjas atlygina Pirkėjui tiesiogines pagrįstas išlaidas, susijusias su trūkumų šalinimu.

5. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

5.1. Sutartis galioja iki visiško šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo, jei ji nebus nutraukta šioje Sutartyje nustatyta tvarka. Jei ši Sutartis nutraukiama remiantis joje nustatytais pagrindais, visi kiti Šalių įsipareigojimai pagal Sutartį netenka galios, išskyrus tas Sutarties nuostatas, kurios pagal savo esmę lieka galioti ir po jos nutraukimo, įskaitant nuostatas dėl atsiskaitymo, ginčų sprendimo, konfidencialios informacijos apsaugos, pranešimų įteikimo Šalims tvarkos ir kt.

5.2. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jei Pirkėjas ilgiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų neatsiskaito Sutartyje nustatyta tvarka su Paslaugų teikėju už tinkamai ir laiku pagal šią Sutartį suteiktas paslaugas. Paslaugų teikėjas teisę nutraukti Sutartį pagal šį punktą įgyja tik tada, kai informavo Pirkėją apie šį pažeidimą ir per papildomai Paslaugų teikėjo nurodytą terminą Pirkėjas šio pažeidimo nepašalino.

5.3. Jeigu Paslaugų teikėjas laiku nepradeda vykdyti Sutarties arba Paslaugos teikiamos nesilaikant šioje Sutartyje bei jos priede nustatytų terminų, Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir paskirti trečiąją šalį Paslaugoms teikti. Pirkėjas teisę nutraukti Sutartį pagal šį punktą įgyja tik tada, kai informavo Paslaugų teikėją apie šį pažeidimą ir per papildomai Pirkėjo nurodytą terminą Pirkėjas šio pažeidimo nepašalino. Sutartis laikoma nutraukta nuo to momento, kai Paslaugų teikėjas gauna raštišką pranešimą apie nutraukimą.

5.4. Jeigu Paslaugų teikimo metu tampa akivaizdu, kad Paslaugos teikiamos ne pagal Sutartį ir/arba su klaidomis, Pirkėjas turi teisę nustatyti trūkumų ištaisymo datą. Jeigu Paslaugų teikėjas nepatenkina reikalavimo iki nustatytos datos, Pirkėjas turi teisę arba nutraukti Sutartį arba paskirti trečiąją šalį tęsti Paslaugų teikimą ir ištaisyti trūkumus Paslaugų teikėjo sąskaita. Sutartis laikoma nutraukta nuo to momento, kai Paslaugų teikėjas gauna raštišką pranešimą apie nutraukimą.

5.5. Jeigu Pirkėjas nutraukia Sutartį dėl priežasčių, nurodytų 5.3 ir (ar) 5.4 punktuose, Paslaugų teikėjas privalo atlyginti Pirkėjui visas dėl šio nutraukimo susidariusias papildomas išlaidas, susijusias su Sutartyje nustatytų paslaugų teikimu, bei kompensuoti dėl šio nutraukimo patirtus nuostolius.

5.6. Jeigu sutartis nutraukiama ne dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Pirkėjas sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai atliktas Paslaugas.

5.7. Sutartis, jei nepasibaigus, gali būti nutraukta Pirkėjo ir Paslaugų teikėjo bendru raštišku susitarimu.

5.8. Ginčai, kylantys iš šios Sutarties, sprendžiami derybomis, o nepavykus susitarti - Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka tame Lietuvos Respublikos teisme, kurio veikimo teritorijai priklauso Pirkėjo buveinė.

6. KITOS SĄLYGOS

6.1. Paslaugų teikėjas negali perduoti savo teisių ir pareigų pagal šią Sutartį ar jų dalies tretiesiems asmenims.

6.2. Paslaugų Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Sutartyje numatytus atvejus.

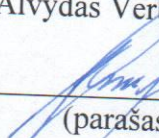
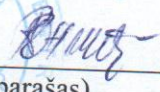
6.3. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutartinių įsipareigojimų nevykdymą, jeigu ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Sprendžiant klausimus dėl nenugalimos jėgos, vadovaujamasi Lietuvos Respublikos teisės normomis.

6.4. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai šaliai.

6.5. Sutarties priedai:

Techninė specifikacija, 1 priedas.

7. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

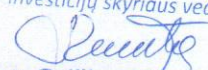
Varėnos rajono savivaldybės administracija Vytauto g. 12, 65184 Varėna Įstaigos kodas: 188773873 PVM kodas: ne PVM mokėtojas A. s. LT267181200002130265 AB Šiaulių bankas, banko kodas 71812 Tel. (8 310) 32 005 Faks. (8 310) 51 200 El. paštas: direktorius@varena.lt Administracijos direktorius Alvydas Verbickas  (parąšas) 	Varėnos švietimo centras J. Basanavičiaus g. 9, 65183 Varėna Įstaigos kodas: 195328546 PVM kodas: ne PVM mokėtojas A. s. LT547181200002130052 AB Šiaulių bankas, banko kodas 71812 Tel. (8 310) 31 534 Faks. (8 310) 31 330 El. paštas: svietimo.centras@varena.lt Direktoriaus pavaduotoja švietimui Rima Svirskienė  (parąšas) 
--	--

*Teisės ir civilinės metrikacijos
skyriaus vedėja*
Vilma Bingelienė
2017-04-20

Varėnos r. savivaldybės administracijos
Finansų ir investicijų skyriaus
vyriausioji specialistė


Dalia Balevičiūtė
2017-04-20

Varėnos r. savivaldybės administracijos
Finansų ir investicijų skyriaus vedėja


Svetlana Griškevičienė

Varėnos rajono savivaldybės administracijos
Teisės ir civilinės metrikacijos skyriaus
vedėjo pavaduotoja


Vilma Bingelienė

Interreg Lietuva-Polska

Europos Regioninės Plėtros Fondas



TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Sutarties objektas – Mokymai-dirbtuvės, skirti edukacinės programos „Kalbėk su manimi“ parengimui.

2. Sutarties objekto apibūdinimas – Varėnos rajono savivaldybės administracija (toliau - Pirkėjas), kartu su projekto partneriu Orzysz savivaldybe (Lenkija) įgyvendina projektą pagal Interreg V-A Lietuva-Lenkija bendradarbiavimo per sieną programą: „Šeimų stiprinimas pasienio bendruomenių kūrimui“ (Nr. LT-PL-IR-012). Projekto metu numatyta suburti moksleivių, moksleivių tėvų bei pedagogų iniciatyvinės grupės abiejose savivaldybėse ir parengti bendrą aktyvią edukacinę programą „Kalbėk su manimi“, kuri numatytų priemones jaunuolių, tėvų ir pedagogų komunikacijos gerinimui, tarpusavio ryšio stiprinimui. Kokybiškam edukacinės programos parengimui reikalingos šios paslaugos: teorinių žinių gilinimas ir praktiniai užsiėmimai, esamos situacijos analizė ir problemų identifikavimas, iniciatyvinės grupės pasiūlymų edukacinei programai koordinavimas ir apibendrinimas. Programos rengimas vykdomas dviem etapais – kiekviena savivaldybė organizuoja 5 dienų vietos mokymus-dirbtuves ir 2 dienų jungtinius mokymus-dirbtuves.

3. Sutarties objektas apima:

3.1. Vietos mokymai-dirbtuvės Varėnoje.

3.2. Jungtiniai mokymai-dirbtuvės Varėnoje.

4. Reikalavimai sutarties objektui

4.1. Vietos mokymai-dirbtuvės Varėnoje.

4.1.1. Trukmė – 5 dienos, kiekvieną dieną užsiėmimai trunka ne mažiau kaip 3 akademines valandas.

4.1.2. Dalyvių skaičius – 10 žmonių iniciatyvinė grupė (jaunuoliai, tėvai ir pedagogai).

4.1.3. Mokymų-dirbtuvių metu turi būti:

- suorganizuotos bent 4 skirtingų profesionalių lektorių paskaitos;
- vykdomi praktiniai užsiėmimai;
- organizuojamos diskusijos dėl jaunuolių, tėvų ir pedagogų komunikacijos esamos situacijos ir problemų analizė;

- iniciatyvinės grupės pasiūlymų edukacinei programai koordinavimas bei apibendrinimas į aiškią ir nuoseklią edukacinę programą „Kalbėk su manimi“ (lietuvių kalba) ir pateikti ją Pirkėjui (1 egz. popierinė versija ir el. laikmena);

- po užsiėmimų dalyviams turi būti įteikti diplomai.

4.1.4. Paslaugų teikėjas atsakingas už patalpų užsiėmimams bei reikalingo inventoriaus (projektorius, priemonės užrašams – ekologiški rašikliai ir užrašų knygelės ir kt.) užtikrinimą.

4.1.5. Paslaugų teikėjas turi parengti ir suderinti užsiėmimų grafiką, vietą, mokymų temas ir programą bei lektorių sąrašą su Pirkėju likus ne mažiau kaip 14 dienų iki mokymų pradžios.

4.1.6. Paslaugų teikėjas privalo pateikti dalomąją negrąžintiną mokymo medžiagą lietuvių kalba kiekvienam mokymų dalyviui ir 1 egz. Pirkėjui. Paslaugų teikėjas pateikia mokymų kokybės vertinimo anketą (kiekvienam dalyviui). Visa mokymų medžiaga turi būti su viešinimo apie Projektą ženklais pagal Interreg V-A Lietuva-Lenkija bendradarbiavimo per sieną programos reikalavimus;

4.1.7. Paslaugų teikėjas turi organizuoti dvi kavos pertraukas kiekvieną užsiėmimų dieną (kava ir arbata, cukrus, saldainiai/sausainiai/pyragaičiai, geriamasis vanduo), taip pat pateikti šaltus/karštus užkandžius (sumuštiniai, suktinukai ar kt.).

4.1.8. Kiekvieno užsiėmimo metu Paslaugų teikėjas turės registruoti dalyvių lankomumą¹ ir jį pateikti Pirkėjui;

4.1.9. Vietos mokymai-dirbtuvės turi būti įgyvendinti iki 2017 m. gegužės 20 d. Iškilus nenumatytoms aplinkybėms, paslaugų terminas gali būti pratęstas ne ilgiau kaip 30 dienų, šalims raštu pareiškus tam sutikimą.

4.2. Jungtiniai mokymai-dirbtuvės Varėnoje

4.2.1. Trukmė – 2 dienos, kiekvieną dieną užsiėmimai trunka ne mažiau kaip 6 akademines valandas.

4.2.2. Dalyvių skaičius – 20 žmonių, abiejų projekto partnerių savivaldybių iniciatyvinės grupės (jaunuoliai, tėvai ir pedagogai).

4.2.3. Mokymų-dirbtuvių metu turi būti:

- suorganizuotos bent 4 skirtingų profesionalių lektorių paskaitos;
- vykdomi praktiniai užsiėmimai;
- organizuojamos diskusijos jaunuolių, tėvų ir pedagogų komunikacijos klausimais;
- organizuojamas iniciatyvinių grupių parengtų edukacinių programų pristatymas bei aptarimas;
- užtikrintas vertimas paskaitų ir diskusijų metu lietuvių-lenkų ir lenkų-lietuvių kalbomis;
- po užsiėmimų dalyviams turi būti įteikti diplomai.

4.2.4. Paslaugų teikėjas atsakingas už patalpų užsiėmimams bei reikalingo inventoriaus (projektorius, priemonės užrašams – ekologiški rašikliai ir užrašų knygelės ir kt.) užtikrinimą.

4.2.5. Paslaugų teikėjas turi parengti ir suderinti užsiėmimų grafiką, vietą, mokymų temas ir programą bei lektorių sąrašą su Pirkėju likus ne mažiau kaip 14 dienų iki mokymų pradžios.

4.2.6. Paslaugų teikėjas privalo pateikti dalomąją negrąžintiną mokymo medžiagą lietuvių ir lenkų kalbomis kiekvienam mokymų dalyviui ir 1 egz. Pirkėjui. Paslaugų teikėjas pateikia mokymų kokybės vertinimo anketą (kiekvienam dalyviui). Visa mokymų medžiaga turi būti su viešinimo apie Projektą ženklais pagal Interreg V-A Lietuva-Lenkija bendradarbiavimo per sieną programos reikalavimus;

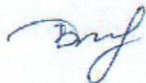
4.2.7. Paslaugų teikėjas turi organizuoti dvi kavos pertraukas kiekvieną užsiėmimų dieną (kava ir arbata, cukrus, saldainiai/sausainiai/pyragaičiai, geriamasis vanduo), taip pat pateikti šaltus/karštus užkandžius (sumuštinis, sūtinukus ar kt.).

4.2.8. Kiekvieno užsiėmimo metu Paslaugų teikėjas turės registruoti dalyvių lankomumą¹ ir jį pateikti Pirkėjui;

4.2.9. Jungtiniai mokymai-dirbtuvės turi būti įgyvendinti iki 2017 m. liepos 15 d. Iškilus nenumatytoms aplinkybėms, paslaugų terminas gali būti pratęstas ne ilgiau kaip 30 dienų, šalims raštu pareiškus tam sutikimą.

Parengė:

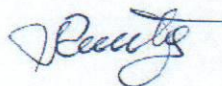
Finansų ir investicijų skyriaus vyr. specialistė



Dalia Balevičiūtė

Suderinta:

Finansų ir investicijų skyriaus vedėja



Svetlana Griškevičienė

¹ <http://lietuva-polska.eu/en/implementation/publicity.html> Dalyvių lankomumo forma